

Unsere Haustiere Наши питомцы

Susanne Böse

Jens Reinert



Deutsch
Russisch



Unsere Haustiere

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmancî, Persisch/Farsi, Russisch, Spanisch und Türkisch.

Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Russisch:

- Rund um mein Haus
- So bunt ist meine Welt
- 1, 2, 3 im Kindergarten
- Rund um das Jahr
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- In der Schule
- Die Feuerwehr kommt!
- Im Straßenverkehr
- Auf dem Bauernhof
- Das sind wir – Von Kopf bis Fuß
- Am Meer
- Beim Kinderarzt
- Max fährt mit
- Meine Familie
- Das Weltall
- Was ziehen wir heute an?
- Die Sportarten
- Beim Zahnarzt
- Im Wald

Näheres unter: www.edition-bilibri.de

© 2020 Edition bi:libri, München
Text: Susanne Böse
Illustration: Jens Reinert
Layout: Heljä Albersdörfer
Übersetzung: Evgeni Vishnevski

2. Auflage 2022
Printed in Austria by Gugler Print, Melk/Donau.

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de

Unsere Haustiere

Наши питомцы

Susanne Böse

Jens Reinert



Heute hilft Noah seiner Mama in der Tierarztpraxis. Gerade gibt er den Wüstenrennmäusen frisches Wasser, Körnerfutter und eine Karotte.

„Zorro will auch! Zorro will auch!“, schreit da plötzlich wer.

„Krass“, staunt Halil. „Euer Papagei kann ja echt sprechen!“

Halils Schildkröte Susi versteckt sich schnell in ihrem Panzer.

„Du meinst wohl schreien“, lacht Noah.

Сегодня Ной помогает маме в её ветеринарной клинике. Он как раз меняет воду, кладёт зерно и свежую морковь для мыши песчанки.

«Зорро тоже хочет! Зорро тоже хочет!» – раздаётся вдруг чей-то крик.

«Круто! – изумляется Халил. – Ваш попугай умеет говорить!»

Сузи, черепаха Халила, быстро втягивает голову в панцирь.

«Ты имеешь в виду – кричать», – смеётся Ной.



die Tierärztin
ветеринар



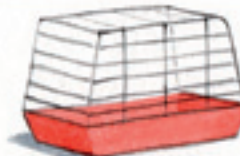
der Papagei
попугай



die Schildkröte
черепаха



die Wüstenrennmaus
мышь песчанка



der Käfig
клетка



das Körnerfutter
зерно



die Karotte
морковь



der Panzer
панцирь

Noah geht ins Behandlungszimmer, wo seine Mama gerade Frau Meyers Hund untersucht. „Max ist zu dick“, erklärt die Tierärztin. „Geben Sie ihm etwa Süßigkeiten?“

„Manchmal“, sagt Frau Meyer schuldbewusst.

„Hunde brauchen gesundes Futter und genug Bewegung“, tadeln Dr. Korn.

„Aber Max liebt Kekse“, seufzt Frau Meyer, „und ich schaffe das Laufen nicht mehr.“

„Ich könnte mit ihm Gassi gehen“, sagt Noah.

„Das würdest du tun?“, fragt Frau Meyer.

„Klar!“, nickt Noah.

Ной заходит в приёмную, где мама как раз осматривает пса госпожи Майер.

«Макс слишком толстый, – говорит она. – Вы что, даёте ему сладости?»

«Иногда», – виновато отвечает госпожа Майер.

«Собакам нужно правильно питаться и много двигаться», – поясняет доктор Корн.

«Но Макс так любит печенье, – вздыхает госпожа Майер. – И бегать с ним я больше не могу.»

«Я бы мог его выгуливать», – говорит Ной.

«Ты будешь это делать?» – уточняет госпожа Майер.

«Ну да!» – кивает Ной.



der Hund
собака



die Futterschüssel
собачья миска



die Hunde-Kekse
печенье для собак



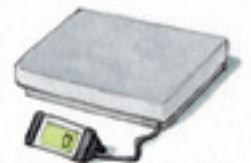
Gassi gehen
выгуливать



das Halsband
ошейник



die Hundeleine
поводок



die Waage
весы

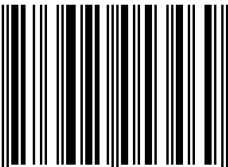
Noah liebt Tiere – ganz egal, ob Hund, Katze oder Papagei! Und da seine Mutter Tierärztin ist, weiß er, wie man sich um Haustiere kümmert.

Ной любит всех животных – неважно собака это, кошка или попугай! И поскольку его мама – ветеринар, он знает, как надо заботиться о животных.

www.edition-bilibri.de



ISBN 978-3-6950-5346-9



9 783695 053469